

Wirtschaftsregion – Tor zum Waldviertel
Echt guat!

Sommer 2015



Zugestellt durch Post.at

Münichreith/Laimbach
Pöggstall
Raxendorf
Weiten
Yspertal

Eine Region bunter Vielfalt



Auflage: 13.500 Stk.

www.echtguat.at



Es ist eine interessante Zeit, der wir entgegengehen.



Franz Eckl
Obmann Wirtschaftsregion
„Tor zum Waldviertel“

Es ist eine interessante Zeit, der wir entgegengehen. Die Verantwortlichen für die NÖ Landesausstellung 2017 in unserer Wirtschaftsregion „Tor zum Waldviertel“ arbeiten sehr fleißig und zielorientiert, um das beste Ergebnis für uns alle zu erarbeiten. Bald wird es so weit sein, dass auch die Bautätigkeiten, Umbau- und Sanierungsarbeiten beginnen können. An Parkmöglichkeiten und Straßenprojekten ist schon einiges passiert.

Nun wird auch der Themenschwerpunkt deutlicher. „Miteinander leben“ – das sagt man so leicht. Klingt auch ganz einfach! Ist es aber wirklich so einfach? Sind doch in den letzten Jahrzehnten die Werte der Familie, der Gemeinschaft und des Miteinander nicht ein wenig unter die Räder gekommen? Ich denke, dass wir alle gut beraten wären, wenn wir diese alten Werte wieder in ein neues Bewusstsein rücken.

Wo liegt das Ziel, wie wird man die Erfolge dieser Landesausstellung messen können?

Ich denke, der größte und beste Parameter wird es sein, wie wir in den Jahren danach, wenn die Landesausstellung vorbei sein wird, miteinander umgehen werden. Kehren wir zurück zu alten Werten wie Dorfgemeinschaften, Wirtshaus und vielen, vielen Dingen, die uns in der schnelllebigen Zeit verloren gegangen sind. Wir haben es in der Hand, wie wir unsere gemeinsame Zukunft gestalten. Arbeitsplätze vor der Tür und soziale Sicherheit sollten das oberste Ziel sein. Dazu gehört vor allem ein sicherer Job, um die Bedürfnisse und Verpflichtungen erfüllen zu können. Seien wir stolz und zufrieden, in einer so schönen und sicheren Region leben zu dürfen.

Zusammenrücken sollte das Stichwort sein, wenn es wie seit Jahren darum geht, die Veranstaltung der Wirtschaftsregion „Wein&Wir(tschafft)“ am ersten August-Wochenende abzuhalten. Diesmal wird es am 1. August ab 18.00 Uhr im Arkadenhof im Schloss Pöggstall wieder so weit sein. Merken Sie sich diesen Termin gut vor. Es wird wie immer ein gemütlicher Abend werden.

Am zweiten Wochenende im Oktober (10. und 11. Oktober) haben wir, die Betriebe der Wirtschaftsregion „Tor zum Waldviertel“, die Gewerbesmesse geplant. So manches schwebt uns vor, um diese Veranstaltung für Sie noch informativer und attraktiver zu gestalten.

Gut motivierte Unternehmerinnen und Unternehmer sind ein Garant dafür, dass sich die Region weiterentwickeln kann. Mit Mut und Zuversicht in die Zukunft zu blicken, ist eine der wichtigsten Tugenden. Unser Ehrgeiz und Fleiß waren es, die uns in den letzten Jahren zu dem gemacht haben, was wir heute sind. Unternehmer mit Selbstbewusstsein und Courage – Kunden mit Selbstvertrauen und Fairness, das ist es, was eine Region braucht.

Verlassen wir uns nicht auf Reformen, die ewig diskutiert werden. Rücken wir näher zusammen, machen wir's wie in der Vergangenheit, dann wird uns das Leben und Wirken in unserer Region auch in Zukunft zufrieden machen und Freude bereiten.

Franz Eckl

Echt Guat! Steuertipp für Familien

„Unsere Mütter sind aus der Karenz zurück“

Kinderbetreuungskosten als außergewöhnliche Belastung



Andrea mit ihrem Sohn Tobias

Kinderbetreuungskosten sind bis zum Ende des Kalenderjahres, in dem das Kind das zehnte Lebensjahr vollendet, als außergewöhnliche Belastung ohne Selbstbehalt zu berücksichtigen.

Die abzugsfähigen Kosten für die Kinderbetreuung mindern pro Jahr und Kind mit € 2.300,- die Steuerbemessungsgrundlage.



Doris und ihr Sohn Timo



RÖSTER STEUERBERATUNGS KG
3650 Pöggstall,
Untere Hauptstraße 8
(T) 02758/4050,
(F) 02758/4050-4
www.roester.at

STARTUP FAHRSCHULE HÖRTH



TAGESKURSE: 06.07.2015
03.08.2015

ABENDKURSE: 01.06.2015
21.09.2015

3650 Pöggstall
(T) 02758/2368
3910 Zwetl
(T) 02822/54678 oder
(T) 0660/23 68 000
www.startup-hoerth.at



Es ist was los in der Wirtschaftsregion

- 20.6.: **Vortragsreihe „Für alles ist ein Kraut gewachsen“ – Heilkräuter für unsere Haut**, von Beate Hochreiter, 10:00–12:30 Uhr
Workshop „Grundkurs Seifensieden“, 14:00–16:30 Uhr, Kräuterhof Hochreiter, Loibersdorf 5, Anmeldung bei Beate Hochreiter (T) 0664/4570839, www.kraeuterhof-hochreiter.at
- Juli & August (jederzeit möglich): **Ponyreiten am Pferdehof Hoffmann und Bogenschießen am 3D Bogenparcours**, Kapelleramt 21, Anmeldung: Pferdehof Hoffmann (T) 0676/5205041 und Bogenschießen (T) 0664/4133658, € 7,- Parcours, € 5,- Leihusrüstung, Kinder ermäßigt, € 10,- Ponyreiten (1 Std.), Verant.: Marktgemeinde Yspertal
- 4.7.: **Bauernmarkt mit Produkten aus unserer Region**, jeden 1. Sa im Monat findet beim Schloss Pöggstall der Bauernmarkt statt. 8:00–12:00 Uhr, Hauptplatz 1
- 5.7.: **Patroziniumsfest-Kirtag-Hl. Petrus und Paulus**, ab 9:30 Uhr, Würnsdorf 17, 3650 Pöggstall
- 8.7.: **„Stall gehen mit dem Bauern“**, 17:00 Uhr, Danglhof, Höf 61, 3683 Yspertal, Anmeldung 1 Woche vorher unter (T) 07415/7371, € 2,- pro Kind (von 4 bis 14 Jahre), Veranstalter: Marktgemeinde Yspertal
- 10.7.: **Edelbrände und Kriecherl**, 17:30 Uhr, Wirtshausbrennerei Krenn, Stangles 41, 3683 Yspertal, Verkosten Sie einige prämierte Edelbrände mit Führung in der Brennerei und probieren Sie anschließend einen Kriesecco im beeindruckenden Weinkuppelkeller. Das Angebot runden wir mit einer original warmen Waldviertler Saumaise mit Kriecherlsenf ab. Den süßen Abschluss macht unser, im Fernsehen vorgestellter, „Weißer Mohnauflauf mit Kriecherlsauce“. € 25,- pro Person, Info: (T) 07415/7258 – Bitte um Reservierung. Veranstalter: Marktgemeinde Yspertal
- 15.7.: **Start: „Action4Kids“-Ferienspaß**, laufende Aktivitäten bis Ende August, 14:00 Uhr, Rotes Kreuz Pöggstall Rogendorferstraße 5, 3650 Pöggstall
Veranstalter: Rotes Kreuz Pöggstall
- 16.7.: **Kegeln auf unserer automatischen Kegelbahn**, „Zur blauen Traube“ Familie Schauer, Ysperstraße 4, ab 19:00 Uhr, Für Erwachsene, Kinder ab 8 Jahren unter Anleitung. Anmeldung/Info: (T) 07415/7265, Kegelschnupperrn € 5,- gesamt.
Veranstalter: Marktgemeinde Yspertal
- 18.7.: **Vortragsreihe „Für alles ist ein Kraut gewachsen“ – Heilkräuter für unsere Haut**, von Beate Hochreiter, 10:00–12:30 Uhr
Workshop „Grundkurs Seifensieden“, 14:00–16:30 Uhr, Kräuterhof Hochreiter, Loibersdorf 5
Anmeldung bei Beate Hochreiter (T) 0664/4570839, www.kraeuterhof-hochreiter.at
- 19.7.: **Zillenfahren am Puschacherteich**, 15:00 Uhr, Feuerwehr Sport und Spaß am Wasser mit der Feuerwehrjugend. Wie kann ich ein Feuerwehrboot (Zille) manövrieren, wie werde ich dabei am wenigsten nass. Info/Anmeldung: 1 Woche vorher bei Jürgen Puschacher (T) 0680/3069971, Veranstalter: Marktgemeinde Yspertal
- 24.7.: **Töpfern mit Kindern (1)**, in diesem Kurs lernen die Kinder spielerisch das Gestalten mit Ton. Kosten: € 25,- (inkl. Brennen) + Materialkosten, 9:00–12:00 Uhr, Anmeldung/Info: Frau Hofer, (T) 02758/3317, Volksschule Pöggstall, Schulstraße 5, 3650 Pöggstall, Veranstalter: BHW Pöggstall, (T) 02758 3260

Herausgeber: Verein Wirtschaftsregion „Tor zum Waldviertel“. Redaktion: Schreibwerkstatt Straßhofer. Fotos: von den Betrieben, Friedrich Reiner und Franz Grill zur Verfügung gestellt. Gestaltung: www.waltergrafik.at, Druck: Sandler, Marbach. Druck- und Satzfehler vorbehalten.

Anmerkung: Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird in dieser Broschüre gelegentlich auf die gleichzeitige Verwendung männlicher und weiblicher Sprachformen verzichtet. Sämtliche Personenbezeichnungen gelten für beiderlei Geschlecht.

Bestpreisgarantie auf Aluzäune und Balkongeländer



Ihres persönlichen Zaun- oder Balkonmodells – Ausmessservice inklusive. Wählen Sie aus unzähligen Kombinationsmöglichkeiten und unbegrenzter Farbvielfalt.

Echt Guat Tipp: Service braucht nicht nur Ihr Auto – auch Ihre Fenster, Türen und Garagentore benötigen eine regelmäßige Wartung, damit sie auch weiterhin einwandfrei funktionieren! <



FACHHANDEL & MONTAGEN
JOHANNES KURNIK
3653 Weiten, Eitental 18
(T) 02758/80 915
(E) office@kurnik.at
www.kurnik.at

Endlich gibt es Produkte, die nicht nur gut aussehen sondern 100% wartungsfrei und schmutzabweisend sind. Durch Nano Technik gibt es kein Streichen, kein Rosten oder Faulen mehr. Problemlose Reinigung, höchste Korrosionsschutz und Wetterbeständigkeit wird garantiert.

Johannes Kurnik unterstützt Sie gerne bei der Gestaltung

Echt Guat! Mitarbeiterbörse

Das Service der Lehrlings- bzw. Mitarbeiterbörse ist für alle Mitgliedsbetriebe der Wirtschaftsregion „Tor zum Waldviertel“ kostenlos! „Echt Guat“ bietet diese Serviceleistungen aber auch Nicht-Mitgliedern gegen einen Unkostenbeitrag in Höhe von € 5,- an.

KONTAKT & INFO:
(E) postmaster@echtguat.at, (T) 0664/9087107

WIR SUCHEN FÜR DEN SOMMER 2015:

KFZ Techniker Lehrling

Anforderung: abgeschlossene 9. Schulstufe, Begeisterung für unsere Automarke, Technisches Verständnis, Zuverlässigkeit u. Teamorientierung.

Sie erwartet bei uns:

Ein sicherer Arbeitsplatz – gutes Betriebsklima – fundierte Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten.

SOWIE EINE:

Reinigungskraft für Werkstätten- u. Büroräume ca. 5–10 Stunden / Woche

AUTOHAUS ERNST SCHLAGER
Untere Hauptstraße 41, 3650 Pöggstall
(T) 02758/4080
(E) maria.schlager@autohaus.at



Service-Oscar für Autohaus Schlager in Pöggstall.

Für beste Service-Leistungen von Porsche Austria ausgezeichnet.

Bereits zum sechsten Mal hat die Porsche Austria die besten Volkswagen Service-Betriebe des Landes mit dem Servissimo – dem Service-Oscar – ausgezeichnet.

Alle 273 Volkswagen Service-Betriebe haben sich wieder an dem Wettbewerb beteiligt und mussten dabei ein Jahr lang einem harten Bewertungsverfahren standhalten.

Es wurden die insgesamt besten 20 Betriebe prämiert. Der Servissimo beurteilt die beste Leistung in allen Service-Bereichen.

Mit dem übergeordneten Ziel: Die Mitarbeiter zu motivieren und die Qualität im Service noch weiter zu steigern.

Im März war es schließlich so weit: Das Autohaus Schlager wurde mit dem begehrten Servissimo – im Bereich Technik – ausgezeichnet und darf sich zu Recht zu den Top Volkswagen Service-Betrieben Österreichs zählen.

Die Verleihung erfolgte im Beisein zahlreicher Gäste von Volkswagen Deutschland und Porsche Austria. Gemeinsam mit der Geschäftsführung der Porsche Austria wurden die Ehrungen abgehalten.



Servissimoverleihung von links nach rechts: Jens Metzner (Vertreter der Volkswagen AG), Ernst Schlager, Johann Schmidinger (Porsche Austria Leitung Service Technik), Daniel Fersterer (Serviceberater), Henning Campe (Vertreter der Volkswagen AG)

„Nur mit der perfekten Teamleistung des ganzen Autohauses ist es möglich, zufriedene Kunden für unsere Marke zu erhalten“, Ernst Schlager, Inhaber des Autohauses Schlager

**TOP-Kondition
1,25 % FIX
auf 3 Jahre***
Wir finanzieren Ihren Wohnraum.

Sicher ist sicher.

**Wenn's ums Bauen und Wohnen geht,
ist nur eine Bank meine Bank.**

finanzieren.raiffeisen.at

Mehr Infos zu den Raiffeisen Finanzierungen.

*Berechnungsbeispiel gem. VKrG:Annahme: Einmal kredit € 100.000,-, hypothekarische Besicherung, Laufzeit 25 Jahre, Pauschalrate € 395,31 p.M., Sollzinssatz: 1,25 % p.a. – 3 Jahre fix, danach 3monatsEuribor + Aufschlag 2,00 %, Anpassung vierteljährlich jeweils zum 1. jeden Quartalsbeginns, Abschluss ¼-jährlich, Effektivzinssatz 2,31 % p.a., zu zahlender Gesamtbetrag: € 130.766,40, Bearbeitungsgebühr 2 % vom Kreditbetrag, Hypothekarkosten € 1.766,00.
Hinweis: Die in diesem Prospekt angeführten Werte sind beispielhaft zu sehen. Konkrete Kreditvereinbarungen können aufgrund individueller Gegebenheiten und Vorgaben (Laufzeit, Kredithöhe, Fälligkeit der Raten, Bonität des Kreditnehmers, gegebenenfalls Kreditsicherheiten, Kosten im Zusammenhang mit Sicherheiten, Datum der Ausnutzung und der ersten Rate, etc.) von diesem Kreditbeispiel abweichen. Detaillierte Produktauskünfte erhalten Sie in den Bankstellen der Raiffeisenbank Region Melk eGen. Erstellt von: Raiffeisenbank Region Melk eGen, Regensburger Straße 25, 3380 Pöchlarn, Stand 16.04.2015

AUTOHAUS SCHLAGER

3650 Pöggstall, Untere Hauptstraße 41, 02758/4080, www.autoschlager.at



Das Auto.

Das Jahr der Jubiläen Wir feiern und Sie jubeln!

55 JAHRE
Autohaus Schlager
30 JAHRE
Ernst Schlager

**ÜBERPRÜFUNG § 57A
FÜR PKW**

nur € 39,-

URLAUBS-CHECK

JETZT MIT REISESCHUTZ &
GRATIS VERBANDSTASCHE

nur € 46,-

DER TIGUAN AUSTRIA.

LIMITIERTES
SONDERMODELL

ab € 19.990,-*

SERVICEPAKET

z.B. Golf V TDI
inkl. § 57a Überprüfung, Öl, Filter, Arbeitszeit und
Mobilitätsgarantie (mit Original Ersatzteilen)

nur € 198,-



Preise inkl. MwSt., Angebote gültig bis 31.08.2015 | *Unverbindl. empf., nicht kartell. Listenpreis inkl. NoVA und MwSt. Solange der Vorrat reicht. Nur bei teilnehmenden VW Betrieben. Verbrauch: 5,0 - 6,4l/100 km. CO2-Emission: 130 - 149 g/km.



Wasserparadies Yspertal Badespaß garantiert!

Jedes Wetter bedeutet Badewetter in Yspertal, schließlich waren bange Blicke auf die Wettervorhersagen noch nie ausschlaggebend, ob Schwimmen in Yspertal auf dem Freizeitprogramm steht. Denn bei Sonnenschein erwartet Sie der idyllisch gelegene Puschacher Teich mit eigenem Badesteg. Badespaß bei jedem Wetter bietet Ihnen das Hallenbad

Yspertal, das mit 32 Grad Wassertemperatur und 34 Grad Lufttemperatur sowie dem Dampfbad und der Römischen Wärmekammer auch die verregnetsten Tage vergessen lässt. Also, pack die Badehose ein, und bis bald im Yspertal! <

HALLENBAD YSPERTAL
3683 Yspertal, Badgasse 3
(T) 07415/7473
www.hallenbad-yspertal.at



DR. ROBERT HOFMANN
ÖFFENTLICHER NOTAR

Beratung in allen Rechtsangelegenheiten
Die erste Rechtsauskunft ist kostenfrei!



3650 Pöggstall, Raiffeisenplatz 1, Tel.: 02758/4045
Fax: 4045-45, E-Mail: rhofmann@notar.at

Wärme liegt in der Luft Top Technik im Top Design und dazu flüsterleise



Die Luft/Wasser-Wärmepumpe Vitocal 300-A von Viessmann besticht mit zahlreichen Vorteilen. Neben ökologisch

erzeugter Wärme durch die Nutzung der Außenluft, kühlt sie auch an heißen Tagen Ihre Wohnräume ab.

Das schafft die Vitocal 300 A mit ihrer innovativen Technologie: Durch die zylindrische Form, in der die Luft bestens zirkulieren kann, hören Sie fast nichts. Die Vitocal 300-A ist die leiseste Wärmepumpe ihrer Klasse.

Durch ihr modernes, schönes Design ist die Vitocal 300-A außerdem ein Blickfang in jedem Garten.

Mit dem Viessmann Systemregler können zusätzlich Wohnraumlüftung, Photovoltaik Eigenverbrauchsoptimierung sowie Solarthermie intelligent eingebunden werden.

Die gesamte Überwachung und Steuerung aller Viessmann Wärmepumpen kann von zuhause mit der Funkfernbedienung

oder jederzeit von unterwegs über Internet per Vitotrol App für Smartphone und Tablets gesteuert werden. <

Kontakt:
Viessmann Ges.m.b.H.
Zentrale Steinhaus
Viessmannstraße 1
4641 Steinhaus b. Wels
(T) 07242/62381-110
(F) 07242/62381-440
(E) info@viessmann.at
www.viessmann.at



**ELEKTRO & HEIZTECHNIK
MARKUS BAYER**
Hauptplatz 18
3650 Pöggstall
(T) 02758/ 4010
www.bayer-installationen.com

Ihr Bus- und Reisezentrum:



Mitterbauer Reisen & Logistik GmbH
Busterminalstraße 1
3370 Ybbs/Donau

T +43 (0) 7412 / 523 62 - 0
F: + 43 (0) 7412 / 523 62 - 16
E: office@mitterbauer.co.at



Viele Infos, Neuigkeiten und Angebote auf
www.mitterbauer.co.at

Bergparadies Südtirol
4-Tage-Busreise | 5. - 8.7.2015 | Pauschalpreis € 386,--

Legoland Deutschland
2-Tage-Busreise | 11. - 12.7.2015 | Pauschalpreis € 195,--

3-Länder-Sternfahrt
5-Tage-Busreise | 13. - 17.7.2015 | Pauschalpreis € 520,--

Nockalm - Maltatal
2-Tage-Busreise | 18. - 19.7.2015 | Pauschalpreis € 154,--

Sommertage in Zell am See
3-Tage-Busreise | 22. - 24.7.2015 | Pauschalpreis € 240,--

Bergsommer im Ötztal
4-Tage-Busreise | 27. - 30.7.2015 | Pauschalpreis € 330,--

Sommer in Osttirol
5-Tage-Busreise | 10. - 14.8.2015 | Pauschalpreis € 495,--

KANADA - DER OSTEN
11-Tage-Flug-Busreise | 10. - 20.9.2015 | Pauschalpreis € 2.280,--

STÄDTESPECIAL

>> BERLIN <<
4-Tage-Busreise | 16. - 19.7.2015 | Pauschalpreis € 395,--

>> HAMBURG <<
6-Tage-Busreise | 1. - 6.8.2015 | Pauschalpreis € 596,--

>> VENEDIG <<
4-Tage-Busreise | 24. - 27.9.2015 | Pauschalpreis € 398,--



LECKERES EIS

ERFRISCHENDE SALATE & SNACKS

**REICHHALTIGES FRÜHSTÜCK
AUCH GANZTAGS FÜR SPÄTAUFSTEHER**

**WIR HABEN WIEDER
„SOMMERÖFFNUNGSZEITEN“**

Mittwoch - Freitag: 8.30 - 20.00 Uhr durchgehend
Samstag, Sonntag und Feiertag: 8.30 - 18.00 Uhr durchgehend
Montag & Dienstag Ruhetag!

+ SONNENTERRASSE

MERANA CAFÉ – 3650 PÖGGSTALL – WWW.MERANA.AT

Schnupperwanderung im südlichen Waldviertel

Brunnenkresse, Waldsauerklee, Echter Ehrenpreis, Haarmützen Moos, Hirschholler, Jagerbrot



Personen v.l.n.r.: LAbg Karl Moser, Kurt Farasin (Geschäftsführer Schallaburg Kulturbetriebs GesmbH), Guido Wirth (Projektleitung Niederösterreichische Landesausstellungen), Irmgard Linke, Bürgermeisterin Margit Straßhofer, Ing. Georg Schramayr (Naturvermittler), Matthäus Herout (Waldviertel Tourismus), Barbara Ziegler (Regionale Vorbereitung Niederösterreichische Landesausstellung 2017), Bürgermeister Ing. Johannes Höfner

Im Rahmen der Vorbereitungen zur Niederösterreichischen Landesausstellung 2017 in der Marktgemeinde Pöggstall startete am Sonntag, den 17. Mai, eine Schnupper-

wanderung zum Ausbildungslehrgang Naturvermittler im südlichen Waldviertel. Über sanfte Hügel und bunte Wiesen, durch tiefgrüne Wälder und erfrischende Furten, wurde

die Region gemeinsam erwandert, mit beeindruckenden Einblicken in die landschaftlichen Besonderheiten. Im Lehrgang „Naturvermittler“, der im Herbst 2015 starten wird, erhalten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer das nötige Werkzeug, interessierten Personen und Gruppen die Besonderheiten des Naturraums rund um die Niederösterreichische Landesausstellung 2017 zu vermitteln.

Ein Ausbildungsziel des Lehrgangs ist auch mehr Respekt zu schaffen, für ein harmonisches Zusammenleben von Mensch und Natur. Das südliche Waldviertel ist repräsentativ für einen bestimmten Landschaftstyp. Oft wurde sie als Kulturlandschaften in Jahrhunderten

menschlicher Nutzung gebildet in Form von charakteristischen Heckenelementen und Obstbaumkulturen. Die Ursprünglichkeit des südlichen Waldviertels ist einzigartig. Damit eine artengerechte Kulturlandschaft erhalten bleiben kann, braucht es nachhaltige Pflege und das Bewusstsein der Bürgerinnen und Bürger. Und alle Gäste der Niederösterreichischen Landesausstellung 2017 sollen in der Region professionell empfangen werden und mit viel Wissen und Charme bei ihren Ausflügen in diesem besonderen Natur- und Kulturgut begleitet werden. <

BARBARA ZIEGLER
REGIONALE VORBEREITUNG NÖ
LANDESAUSSTELLUNG 2017
(M) 0676 88 591 321
(E) barbara.ziegler@noeregional.at

sehen:erleben

waldviertel optik

und akustik

Suchen Sie sich beim Kauf einer neuen Brille die Prozente (10%, 20%, 30%) für Fassung, rechtes sowie linkes Brillenglas selber aus!

-10%

-20%

-30%

*Aktion gültig bis Ende Juli.

BESUCHEN SIE UNS IN UNSEREN FILIALEN – WIR BERATEN SIE GERNE!

Würnsdorf : Purgstall : Waldhausen : Hausmending : Ybbs

www.waldvierteloptik.at



Zertifikatslehrgang vom LFI Niederösterreich

Natur- und Landschaftsvermittlung

Im Zuge des Qualifizierungsprojektes Landesausstellung 2017
Lehrgangstart: Herbst 2015, Beginn: 9:00 Uhr in Pöggstall
Seminartermine: 156 UE innerhalb eines Jahres (September 2015 bis Oktober 2016, jeweils von 09:00 Uhr bis 17:00 Uhr + 4 Tage Spezialschulung LA 2017)

Die Niederösterreichische Landesausstellung 2017 unter dem Arbeitstitel „Alles was Recht ist“ beschäftigt sich mit Kernfragen des menschlichen Zusammenlebens: Wie organisiert sich eine Gemeinschaft über Familie, Dorf, Land oder Stadt im Laufe der Jahrtausende? Im Lehrgang „Natur- und Landschaftsvermittlung“ erhalten die TeilnehmerInnen das nötige Werkzeug, interessierten Personen und Gruppen die Besonderheiten des Naturraumes rund um die Landesausstellung 2017 zu vermitteln.



Zielgruppe: Für BewohnerInnen der Region Landesausstellung 2017, LandwirtInnen, interessierte Personen, StudentInnen, regionale Akteure, Berater, bäuerliche Vermieter und Direktvermarkter, Naturinteressierte

Voraussetzungen zur Erlangung des Zertifikates:

- Anwesenheit beim Lehrgang von mind. 80%
- Erfüllung der Aufgabenstellung (schriftliche Projektarbeit, Präsentation der Projektarbeit)
- Kenntnisse in Erster Hilfe (16 Unterrichtseinheiten absolviert in den letzten zwei Jahren)

Trainer/innen:

Ing. Georg Schramayr, Dr. Rita Van der Vorst, DDr. Veronika Grünschachner Berger, Mag. Uwe Grinzinger, Helga Tenne, Dr. Heinz Wilfinger, Martina Grabner, Mag. Sigrid Zederbauer, DI Günther Gamper, DI Matthias Heiss

WEITERFÜHRENDE INFORMATIONEN:

LFI NÖ, Dipl.-Päd. Irene Blasge (E) irene.blasge@lk-noe.at (T) 05 0259 26108

Es ist was los in der Wirtschaftsregion

- 25.7.: **Töpfern mit Kindern (2)**, in diesem Kurs lernen die Kinder spielerisch das Gestalten mit Ton. Kosten: € 25,- (inkl. Brennen) + Materialkosten, 9:00–12:00 Uhr, Anmeldung/Info: Frau Hofer, (T) 02758/3317, Volksschule Pöggstall, Schulstraße 5, 3650 Pöggstall, Veranstalter: BHW Pöggstall, (T) 02758 3260
- 26.7.: **Patrozinismusfest – Kirtag – HL. Anna**, ganztätig, 3650 Pöggstall
- 1.8.: **Bauernmarkt mit Produkten aus unserer Region**, jeden 1. Sa im Monat findet beim Schloss Pöggstall der Bauernmarkt statt. 8:00–12:00 Uhr, Hauptplatz 1
- Wein & Wir(tschafft)**
18:00 Uhr im Schloss Pöggstall, Veranstalter, Wirtschaftsregion „Tor zum Waldviertel“
- 1.–15.8.: **Freche Rüben Woche**, Landhotel Yspertal, Ysper 1, Workshop-Teilnahme und Ganztages-Betreuung pro Tag und Kind € 25,-. Details unter www.landhotelyspertal.at oder (T) 07415/7218, Veranstalter: Marktgemeinde Yspertal
- 8.8.: **Kinderwanderung**, 16:00 Uhr, Sportanlage – Fußballplatz Yspertal, Kurze geführte Wanderung im Rahmen des IVV-Fit Wandertages Yspertal, kinderwagentauglich, mit Spielen entlang des Weges. Zum Abschluss gibt es für alle kleinen Wanderer eine Belohnung. Info: Walter Schlager (T) 0664/7877637, Eintritt frei, Veranstalter: Marktgemeinde Yspertal
- 13.8.: **Töpfern mit Kindern (1)**, in diesem Kurs lernen die Kinder spielerisch das Gestalten mit Ton. Kosten: € 25,- (inkl. Brennen) + Materialkosten, 9:00–12:00 Uhr, Anmeldung/Info: Frau Hofer, (T) 02758/3317, Volksschule Pöggstall, Schulstraße 5, 3650 Pöggstall, Veranstalter: BHW Pöggstall, (T) 02758 3260
- 14.8.: **Töpfern mit Kindern (2)**, in diesem Kurs lernen die Kinder spielerisch das Gestalten mit Ton. Kosten: € 25,- (inkl. Brennen) + Materialkosten, 9:00–12:00 Uhr, Anmeldung/Info: Frau Hofer, (T) 02758/3317, Volksschule Pöggstall, Schulstraße 5, 3650 Pöggstall, Veranstalter: BHW Pöggstall, (T) 02758 3260
- 15.8.: **Tag der offenen Tür im Kräuterhof Hochreiter**, Kräuterbüschel binden, Heilkräutergarten, Seifenwerkstatt & Hofladen, Vortrag: Geschichte der Seifenherstellung, Kulinarisch „Himmlische Genüsse“ Kräutermärchen am Lagerfeuer, 10–21 Uhr, Loibersdorf 5, www.kraeuterhof-hochreiter.at
- 22.8.: **Vortragsreihe „Für alles ist ein Kraut gewachsen“ – Frauenkräuter**, von Beate Hochreiter, 10:00–12:30 Uhr **Workshop „Salben rühren“**, 14:00–16:30 Uhr, Kräuterhof Hochreiter, Loibersdorf 5 Anmeldung bei Beate Hochreiter (T) 0664/4570839, www.kraeuterhof-hochreiter.at
- 29.8.: **Erlebnis Feuerwehr**, Feuerwehrhaus Altenmarkt, Technischer Einsatz, Feuerwehrfahrzeuge von Klein bis Groß. Feuerlöschtrainer, unser Nachwuchs – Feuerwehrkids in Action, Kistenklettern. Eintritt frei, Veranstalter: Marktgemeinde Yspertal, (T) 07415/6760
- 5.9.: **Bauernmarkt mit Produkten aus unserer Region**, jeden 1. Sa im Monat findet beim Schloss Pöggstall der Bauernmarkt statt. 8:00–12:00 Uhr, Hauptplatz 1
- Ysperklamm bei Nacht**, Erleben sie einen ganz besonderen Abend. Tauchen Sie ein in die dunkle Seite der Klamm! Sinnliches Wandern, Wahrnehmen und Staunen! Ab 19.00 Uhr Start: Parkplatz Forellenhof, Info: 07415/6767-25 www.yspताल.gv.at

Das Wasserparadies mit „Facelifting“

Im Sommer lockt das Mandlgupfbad in Pöggstall



Beach-Volleyballplatz Abwechslung, die Gemütlicheren können auf der Liegewiese ausspannen. Auf die hungrigen Badegäste warten diverse kulinarische Köstlichkeiten und leckere Eispezialitäten im Badbuffet. Der Campingplatz mit seinen 25

Stellplätzen vervollständigt das Urlaubsfeeling in Pöggstall – dem Herzen des Südlichen Waldviertels. <

MARKTGEMEINDE PÖGGSTALL
www.poeeggstall.at,
(T) 02758/2383



Echt guat-Tipp

Besuchen Sie auch die Folterkammer, das Museum für Rechtsgeschichte, die Traunfellner Dokumentation, das Imkereimuseum, die Geschichte der Rogendorfer sowie das Schloss G´Schäftl im Schloss Pöggstall.

Die Sonne scheint, die Hitze steigt, der Sommer lädt zum Baden ein, und die Abkühlung finden Sie in DEM Freibad der Wirtschaftsregion „Tor zum Waldviertel“ – dem Mandlgupfbad. Das solarvorgewärmte

Wasser im Edelstahlbecken garantiert Frische und dennoch Wohlgefühl. Eine Erlebnisrutsche und ein eigenes Kinderplanschbecken lassen nicht nur die Kinderherzen höher schlagen. Sportliche finden auf dem

Registrierkassenpflicht ab 2016

bsf Franz Fichtinger bietet die richtige Lösung.

Ab 1.1.2016 tritt die Registrierkassenpflicht in Kraft.

In Betrieben, die überwiegend Barumsätze machen, erfolgt ab einem Nettoumsatz von € 15.000,- pro Jahr die Einzel-

aufzeichnung verpflichtend per Registrierkasse.

Jede Registrierkasse ist mit einer technischen Sicherheitslösung gegen Manipulation zu schützen.

bsf Franz Fichtinger bietet für jede Branche die richtige Lösung. Ob Gastronomie, Bäckerei, Friseur, Blumengeschäft oder Einzelhandel, um nur einige Beispiele aufzuzählen, mit der Registrierkassensoftware

von bsf sind Sie immer gut und sicher unterwegs.

Rufen Sie bitte an und vereinbaren Sie mit Herrn Fichtinger einen Termin, damit Sie rechtzeitig planen können.

Registrierkassenpflicht

software - computer - büromaschinen

Franz Fichtinger

3683 Yspertal, Gewerbeweg 1
Telefon 0 74 15 64 55
e-mail office@bsf.at

www.bsf.at



bsf kassa
bsf gastro basic
bsf orderman

- einfach
- schnell
- zuverlässig

- mehr Erfolg
- mehr Freude
- mehr bsf



Voll-Service für Firmenkunden

Die Firma Eckl gilt weiterhin als erste Adresse für Nutzfahrzeuge und Fahrzeugumbauten.



Seit rund 10 Jahren währt die professionelle Partnerschaft zwischen dem Autohaus Eckl und dem Amstettner Tischlereimontagebetrieb.

Seit nunmehr fünf Jahren bietet das Autohaus Eckl zu den klassischen Leistungen eines Auto- und Motorradhauses auch den Bereich Fahrzeugbau an. Wie vielseitig das Unternehmen dabei aufgestellt ist, wird an der Kundenpartnerschaft mit der Firma BEMO deutlich. Rund 10 Jahre ist das Mercedes-, Mazda- und Citroën-Autohaus die erste Adresse für das führende Tischlermontageunternehmen. „Was mich an der Firma Eckl über-

zeugt, ist die Schnellebigkeit und die Zuverlässigkeit, mit der man seine Wünsche umgesetzt bekommt“, so Johann Übelbacher, BEMO-Geschäftsführer. Was Profis wie Johann Übelbacher am Autohaus Eckl noch schätzen, ist die laufende Betreuung. „Das Service für unsere Fahrzeuge ist automatisiert. Während der Wartung und im Notfall gibt es Leihautos, und die Fahrzeuge werden sogar abgeholt und gebracht“, lobt der BEMO-Chef.

Professionelle Fahrzeugumbauten im Autohaus Eckl

Der behindertengerechte Umbau von Fahrzeugen

- Elektrische Einstieghilfen
- Orthopädische Sitze
- Verankerung von Rollstühlen
- Nachrüsten elektrischer Türen
- und vieles mehr

Umbau für Gewerbetreibende

- Koffer- und Ladebordwand aufbauen für Tischlereien, Eventunternehmen, Transportfirmen
- Frischhalteboxen für den Lebensmittelhandel
- Verkaufsfahrzeuge für Bäckereien, Konditoren, weitere Direktvermarkter

Feuerwehrumbauten Tankwägen

Vorteile für den Kunden

Das Autohaus Eckl verfügt an seinem Standort in Bergland über eine §57a Prüfstraße für 40 Tonnen. Zahlreiche Überprüfungen für LKW mit 40 Tonnen und Feuerwehrfahrzeuge werden hier abgenommen.

Die Vorteile eines Fahrzeugbauers in seiner Nähe sind:

- Kurze Wege
- Rasche Hilfe
- Attraktive Angebote
- Knackige Preise
- Sicherung von Arbeitsplätzen im regionalen Bereich

AUTOHAUS ECKL

Ihr Spezialist für alle Fahrzeugmarken!

Würnsdorf 93,
3650 Pöggstall
(T) 02758/4040
wuernsdorf@eckl.com

Bergland Center 1,
3254 Bergland
(T) 07412/52000
bergland@eckl.com

www.eckl.com

Unfallplus

Das Sicherheitsnetz für Beruf, Freizeit, zu Hause und unterwegs.

- Schützt Sie vor den finanziellen Folgen eines Unfalls
- Rund um die Uhr, das ganze Jahr, weltweit
- Flexible Leistungsbausteine individuell kombinierbar

Mehr Informationen bei Ihrem NV-Kundenberater ganz in der Nähe.
www.noeverns.at

NEU: Jetzt mit Pflegeservice und Reha-Management!

Die Niederösterreichische Versicherung
Wir schaffen das.

Niederösterreichische Versicherung AG
Neue Herrngasse 10
3100 St. Pölten
www.noeverns.at

**RUNDUMSCHUTZ
IMMER UND ÜBERALL.
WIR SCHAFFEN DAS.**

Echt guat! Wein & Wir(tschafft)

DAS Weinfest am Samstag, 1. August ab 18.00 Uhr im Arkadenhof von Schloss Pöggstall



Im stimmungsvollen Arkadenhof-Ambiente des Schlosses Pöggstall findet am Samstag, dem 1. August 2015 ab 18.00 Uhr die Weinverkostung der besonderen Art statt.

Wir feiern mit Ihnen das 11-Jahr Jubiläum bei jeder Witterung.

Wenn's um Wein geht, dann spielt Tradition eine besonders wichtige Rolle. In unserer Region weiß man das und pflegt Tradition mit großer Leidenschaft.

Weinverkosten – das vermögen nicht nur Weinkenner, sondern alle, denen Genuss und Gemütlichkeit ein Herzensanliegen ist. Gustieren, kosten, singen und nett plaudern, da schlägt das Herz der Hedonisten gleich ein bisschen schneller.

Auch im heurigen Sommer werden in der Kühle des Arkadenhofes im Schloss Pöggstall – dem Austragungsort der NÖ Landesausstellung im Jahr 2017 – ausgezeichnete Wein und feine Spezialitäten zu kosten und genießen sein.

Degustationen leben nicht nur von den gereichten Weinen, sondern auch vom Ambiente

und Umfeld. Wenn die stimmungsvolle Musik „D'original Pöggstaller Bratlfettn“ zum Tranke aufspielt, dann werden die Echt guat-Gläser der Wirtschaftsregion klirren.

Wohlfühlen und Genuss pur

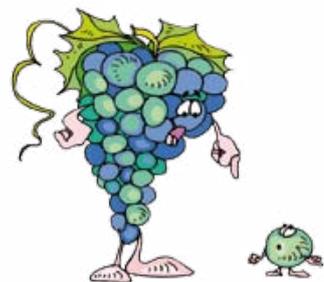
So soll es sein am 1. August im Arkadenhof des Schlosses. Weinverkosten bei jedem Wetter. Im Südlichen Waldviertel

weiß man auch Weinfeste zu begehen. Und dieses Weinfest soll mit Winzern aus Niederösterreich standesgemäß zelebriert werden. Es gibt ja kaum etwas Feineres, als von Winzern persönlich kommentierte Weinverkostungen. Schauen Sie vorbei – degustieren Sie, und wenn Sie die verkosteten Weine gleich mit nach Hause nehmen wollen, dann können Sie diese

Gelegenheit gleich beim Schopfe packen und nach Herzenslust einkaufen.

Außerdem rundet die Käsehütte Stix das kulinarische Angebot mit Käsespezialitäten von Vorarlberg bis Niederösterreich ab.

Echt guat – was sich tut in der Wirtschaftsregion „Tor zum Waldviertel“ <



Echt guate! Geschenksidee

Einkaufen ohne Bargeld, ohne Kreditkarte – wo können Sie das? Nirgends? – Doch, in der Wirtschaftsregion „Tor zum Waldviertel“ gibt's den „Echt-guat 10er“.



Fahr nicht fort, kauf im Ort. Sie kennen diesen Slogan. Der hat schon was. Wenn alle in der Region zusammenhalten, wenn ein Wir-Gefühl entsteht und gestärkt wird, dann lebt die Region, dann bleibt sie lebenswert.

Wer in den mehr als 130 Be-

trieben der Region einkauft, der kann das auch mit dem individuellen Zahlungsmittel – dem „Echt-guat 10er“. Dieses Waldviertler „Geld“ gibt's nicht nur in den Banken, sondern auch in verschiedenen Betrieben der Gegend: Samstag bis 12.00 Uhr im Autohaus Eckl/

Würnsdorf, bei bsf Fichtinger/Yspertal, bei Elektro Rameder/Yspertal, bei Uhren - Schmuck Kristen/Weiten, bei Goldschmiede Andrea Kamleithner/Pöggstall und Blumen Weitzenböck/Pöggstall.

Wer den „Echt-guat 10er“ am Sonntag erstehen will, der kriegt ihn im Gasthaus Blauensteiner/Am Schuß, im SCHREINERs – Das Waldviertel Haus/Laimbach, im Gasthaus Mayer/Braunegg und im Yspertaler Weineck.

Ein regionales Zahlungsmittel, das sich multifunktionell einsetzen lässt: als Geschenk, als Gutschein, oder statt der Bankomatkarte. Sie sind halt echt guat, die Leute im Tor zum Waldviertel.